



# csepeli hírmondó

A XXI. Kerületi Önkormányzat lapja  
X. évfolyam 32. szám | 2019. november 20.

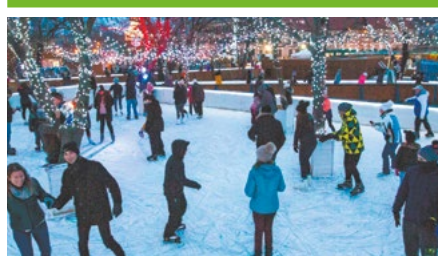


## MEGALAKULT AZ ÚJ CSEPELI KÉPVISELŐ- TESTÜLET



Csepel  
az atlétikai vb és a  
fejlesztések mellett szavazott

**5. OLDAL**



Hamarosan újra várja  
a látogatókat a csepeli jégpark

**11. OLDAL**



Márton-napi vigasságok:  
színes családi programok

**14. OLDAL**





## Megalakult az új csepeli képviselő-testület

A Szent Imre téren található Országzászló mellett ünnepélyes keretek között vették át megbízólevelüket és tették le esküjüket az október 13-ai önkormányzati választáson mandátumot nyert csepeli képviselők. Letette a polgármesteri esküt **Borbély Lénárd**, akit második alkalommal választottak meg a csepeliek polgármesterüknek. Az alakuló ülésen a polgármester javaslatára, a képviselők titkos szavazásán alpolgármesterré választották **Ábel Attilát**, **Morovik Attilát** (mindketten Fidesz-KDNP) és **Pákozdi Józsefet**, a **Bucikai Szövetség** csepeli szervezetének elnökét. Az ülésen módosították a szervezeti és működési szabályzatot, megválasztották a bizottságok tagjait, döntöttek a tanácsnokok személyéről, valamint az illetményekről.

**Borbély Lénárd** ünnepi köszöntőjében gratulált minden megválasztott képviselőnek, és köszönetet mondott azoknak, akik a jelöltek és a demokrácia mellett szavaztak. „Függetlenül az emberek világnézetétől, úgy végzem a munkámat, hogy minden csepeli érdekét szolgáljam. Rám és ránk mindenki

számíthat. Számarányában most egy kiegyensúlyozott képviselő-testület jött létre. Helye van az értelmes vitának, de a legfontosabb, hogy a közös munka Csepel érdekében történjék. Csepel legyen a béke szigete, dolgozzon mindenki a kerületért” – mondta **Borbély Lénárd**.

### Frakciók, javaslatok

A testület elfogadta **Pákozdi József** javaslatát a szervezeti és működési szabályzat módosításáról. Ez tartalmazza egyebek között, hogy a képviselőnek az ülésről való hiányzását hitelt érdemlően írásos dokumentummal kell igazolnia. A képviselő legalább havonta egyszer köteles fogadóórát tartani, amelyről írásos beszámolót kell készítenie. Ezen túl félévente minimum egy alkalommal a nyilvánosság mellett számot kell adnia választóinak a képviselői tevékenységéről. Hasonló elvárás vonatkozik az alpolgármesterekre, akiknek félévente nyilvános tájékoztatást kell adniuk az elvégzett munkájukról.

### Bizottságok, tanácsnokok

Döntöttek négy bizottság felállításáról, amelyből kettőnek az élére az ellenzék

tehetett személyi javaslatot, majd többségi döntéssel elfogadták azt.

A pénzügyi, ellenőrzési és ügyrendi bizottság elnökének **Dukán András Ferencet** (Momentum) választották. A szociális, egészségügyi és fogyatékosügyi bizottság elnöke **Szuhai Erika** (Fidesz-KDNP) lett. A közrendvédelmi és közbiztonsági bizottság élére **Bercsik Károly**, (Fidesz-KDNP), míg a fenntartható fejlődés bizottság elnöke **Tóth Sándor** (LMP) lett. Döntöttek a bizottságok képviselői és külsős tagjainak megválasztásáról is, akik ezt követően letették az esküt.

Megválasztották a tanácsnokokat is. Infrastruktúra-fejlesztési tanácsnok lett **Zupkó János**; családjogi tanácsnok **Czibulyáné Szonday Szilvia**; nemzetiségekért, halmozottan hátrányos helyzetűekért és a hárosi fejlesztésért felelős tanácsnok **Balogh Ernő**; költségvetési tanácsnok **Makray Barbara**. A testület nem fogadta el az ellenzék javaslatát, hogy újabb két – sportügyi és testvérvárosi kapcsolatokért felelős – tanácsnoki posztot hozzanak létre.

Döntés született az önkormányzat három cége felügyelőbizottságának tagjairól, akiknek a mandátuma 2020. január elsejétől öt esztendőre érvényes. Ez érinti a Csepeli Városgazda Zrt., a

Csepeli Városfejlesztési Kft. és a Csepeli Városképző Kft. cégeket.

### Illetmények

A testület tagjai tudomásul vették a polgármester havi illetményét, amelyet törvény szabályoz. Ez bruttó 997 200 forint, ezenfelül pedig a polgármester havi 149 580 forint költségtérítésre jogosult. Az alpolgármesterek havi illetménye bruttó 897 500 forint, és 134 625 forint költségtérítést vehetnek igénybe. Az önkormányzati képviselő havi alapdíja a mindenkori polgármesteri fizetés 25%-a, vagyis bruttó 249 300 forint. A bizottságok tagjai, elnökei, valamint a tanácsnokok ezenfelül díja-

zásban részesülnek. A bizottsági tagságért további 149 580, az elnökségért 99 720, az alelnökségért 49 860 forintot kapnak, a tanácsnoki díj pedig 99 720 forint lett. Az önkormányzat cégeinél a felügyelőbizottsági tagok 200 000 forint, a felügyelőbizottsági elnökök 250 000 forint díjazásban részesülnek havonta.

### Ellenzéki kérések

A csepeli ellenzék delegációi az október 13-ai választás után külön-külön és közösen, több körben tárgyaltak a Fidesz-KDNP képviselőivel és a polgármesterrel. Az MSZP két szocialista alpolgármesteri pozíciót és kilenc

önkormányzati bizottság felállítását kérte. Ez hetvennél is több, fizetett politikai pozíciót jelentett volna. Összehasonlításképpen: az elmúlt öt évben három bizottság működött, ami elégnek és hatékonynak bizonyult.

Az ellenzéki pártok közösen a polgármester hatásköreinek teljes megvonását, az önkormányzati cégek pártok közötti felosztását, a szakmai és civil szervezetek önálló előterjesztési jogának megfosztását valamint két ellenzéki alpolgármester és hét bizottság felállítását javasolták. Erre a kerület vezetése a kilenc bizottsághoz hasonlóan sem anyagi, sem szervezeti okokból nem látott lehetőséget.

Az ellenzékkel folytatott tárgyalások után – kompromisszumos javaslatként – a korábbi három helyett négy bizottság felállítását, és azok fele-fele alapon történő kormánypárti-ellenzéki vezetését javasolta **Borbély Lénárd** polgármester. Az önkormányzati cégek felügyelőbizottságaiban is részt vesznek ellenzékiek. Ezt az ellenzéki pártok többsége elfogadhatatlannak tartotta, és nem szavazta meg. A Bucikai Szövetséggel a kerület vezetése ezzel együtt értékelvű, elsősorban Csepel fejlesztésének folytatását célzó megállapodást kötött, így végül ők adták az ellenzék alpolgármesterét. • CSA



Dr. Szeles Gábor jegyző, Morovik Attila alpolgármester, Borbély Lénárd polgármester, Ábel Attila és Pákozdi József alpolgármesterek

### Tisztelt Csepeliek!

Tisztelettel meghívjuk önöket Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 2019. évben esedékes

## KÖZMEGHALLGATÁSÁRA.

**Időpont:** 2019. november 28. (csütörtök),

a 17 órától kezdődő képviselő-testületi ülést követően.

**Helyszín:** Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal Nagytanácssterme (Szent Imre tér 10. földszint 5.)



# Csepel érdeke az első

Ahogy eddig, az elkövetkezendő időszakban is támogatók minden olyan ötletet, amely a kerület javát szolgálja – mondta lapunknak **Borbély Lénárd**, az októberben újraválasztott csepeli polgármester.

A városvezető hangsúlyozta: október 13-án véget ért a kampány, most már kizárólag a munkára és Csepel fejlesztésére kell koncentrálniuk a kerületi politikusoknak. „Büszkék lehetünk a közös eredményekre, amelyeket az elmúlt öt évben, és az azt megelőző időszakban elértünk. A választók díjazták a kerület fizikai és erkölcsi megújulását. A 3. Csepeli Konzultáció során megkérdeztük a lakókat, akik a válaszaik alapján kijelölték az utat, hogyan folytassuk tovább a munkát. Ezek a válaszok és a választási ígéreteink jelentik azt a fundamentumot, amely a cselekvési irányunk alapvetése. Gondoskodunk mindenkiről, aki Csepelen él.”

## Értelmes vita, közös munka

A képviselő-testület összetételével kapcsolatban elmondta: számarányában most egy kiegyensúlyozott képviselő-testület jött létre, ahol helye van az értelmes vitának, de a legfontosabb, hogy a közös munka Csepel érdekében történjék. A legnagyobb frakciója a Fidesz-KDNP-nek van 9 fővel, az ellenzéki összefogás 8 fővel van jelen, összesen öt frakcióra bontva, ami egy háromfős MSZP-, kétfős DK-, és egy egy-egy fős LMP-, Jobbik-, valamint Momentum-frakcióból áll. Továbbá

**Borbély Lénárd:**  
„széles körű összefogásra számítok”



Borbély Lénárd polgármester az alakuló ülésen

foto: GM

van egy független képviselő, aki a Buckai Szövetség Egyesület nevében került be a testületbe, amely most három alpolgármestert választott. „A rendszerváltás óta nem volt olyan helyzet Csepelen, hogy a polgármesternek ne lett volna többsége. Bízom benne, hogy a pártpolitikai csatározásokat a testületen kívül tudjuk hagyni. Itt most nem a pártok, hanem Csepel érdekeit kell érvényesítenünk a kerületben. Az itt élőkért kell együtt dolgoznunk.”

## Folytatódnak a fejlesztések

A polgármester szerint a választás végeredményét híven tükrözi a bizottsági helyek elosztása is. Ugyanakkor hozzátette, olyan komolytalan és élet-szerűtlen javaslatokkal nem lehetett mit kezdeni, mint amikor az ellenzéki összefogás azt javasolta az első ülésen, hogy vegyék el a polgármester összes hatáskörét, leszámítva a protokollárist. Így akár naponta kellene a képviselő-testületnek üléseznie.

A jövővel kapcsolatban elmondta: az előző évek megkezdett munkáját kíván-

ják tovább vinni. „Folytatjuk a kerület fizikai és erkölcsi megújulását, elkezdjük az iskolák rendbetételét, folyamatosan dolgozunk a közterületek szebbé tételén. Célunk továbbá, hogy minél színesebb programokkal gazdagítsuk Csepel kulturális életét, és hogy még inkább felértékelődjön kerületünk presztízse.”

**Borbély Lénárd** ugyanakkor számít egy széles körű összefogásra a kerületben élőkkel, ahogy a közös munkára a képviselő-testületbe jutott pártokkal is. Ezenkívül természetesen számít azokra a civil kezdeményezésekre, amelyekkel jobbá lehet tenni a kerületet. „Az előttünk álló feladat tiszta és egyértelmű: azon az úton kell továbbmenni, amin eddig haladtunk. Én ezt fogom képviselni.”

Végül köszönetet mondott mindenkinek, akik részt vettek a választáson, külön köszöntve azokat, akik neki adtak bizalmat, ugyanakkor ígérete szerint dolgozik azon, hogy azoknak a bizalmát is megszolgálja, akik most nem rá szavaztak. „Azon munkálkodunk, hogy Csepel még jobb hely legyen.” • TK

# Csepel az atlétikai világbajnokság és a fejlesztések mellett szavazott

November 18-án a csepeli képviselő-testület rendkívüli ülésen döntött arról, hogy kerületünk támogatja a 2023-as atlétikai világbajnokság megrendezését, ami a kerületet érintő hatalmas közpark- és közlekedési fejlesztésekkel jár együtt. A döntés az itt élőknek olyan előnyöket jelent, mint Budapest történelmében a Városliget vagy a Népliget létrehozása volt.

Az ülés elején **Borbély Lénárd** polgármester elmondta: a fejlesztések jó befektetést jelentenek a jövőbe. Csepel északi területén olyan terveket valósíthatnak meg állami és uniós forrásokból, amelyek a kerület lakosságát is szolgálják. Így felújítják a csepeli HÉV-et, amire régen vár a lakosság. „Képviselői eskünk is arról szól, hogy munkánkkal Csepel fejlesztését szolgáljuk” – hangsúlyozta a polgármester.

## Fejlesztések a szigetcsúcson

**Schneller Domonkos**, a fejlesztésének végrehajtásáért felelős helyettes államtitkár kiemelte: Csepel szigetcsúcsa Budapest „aranytartaléka”. Hosszan sorolta a külföldi példákat, amelyek bizonyítják, hogy ipari területeket, elhanyagolt környékeket hogyan tudtak zöld oázisokká alakítani. A helyettes államtitkár hangsúlyozta: a Ferencvárosba tervezett atlétikai stadionhoz kapcsolódóan 72 hektáron hoznának létre közparkot, ebből 60 hektár lenne Csepelen. Új Duna-hidakkal, ebből három gyalogos és kerékpáros híddal kapcsolnák össze Csepelt a fővárossal. Így új városrész születik, amely Budapest legnagyobb egybefüggő, aktív zöldfelülete lesz.

A létesítmények túlnyomó többségét, a futókört, a sportpályákat, az evezős pályát, a hatalmas parkot a nagyközönség – Csepel lakossága – korlátozás nélkül használhatja majd. A sportberuházással párhuzamosan újítják fel a csepeli HÉV-et. Új szerelvények közlekednek majd, és a csepeliek régi vágya teljesül azzal, hogy közvetlen kapcsolatuk lesz a Belvárossal.

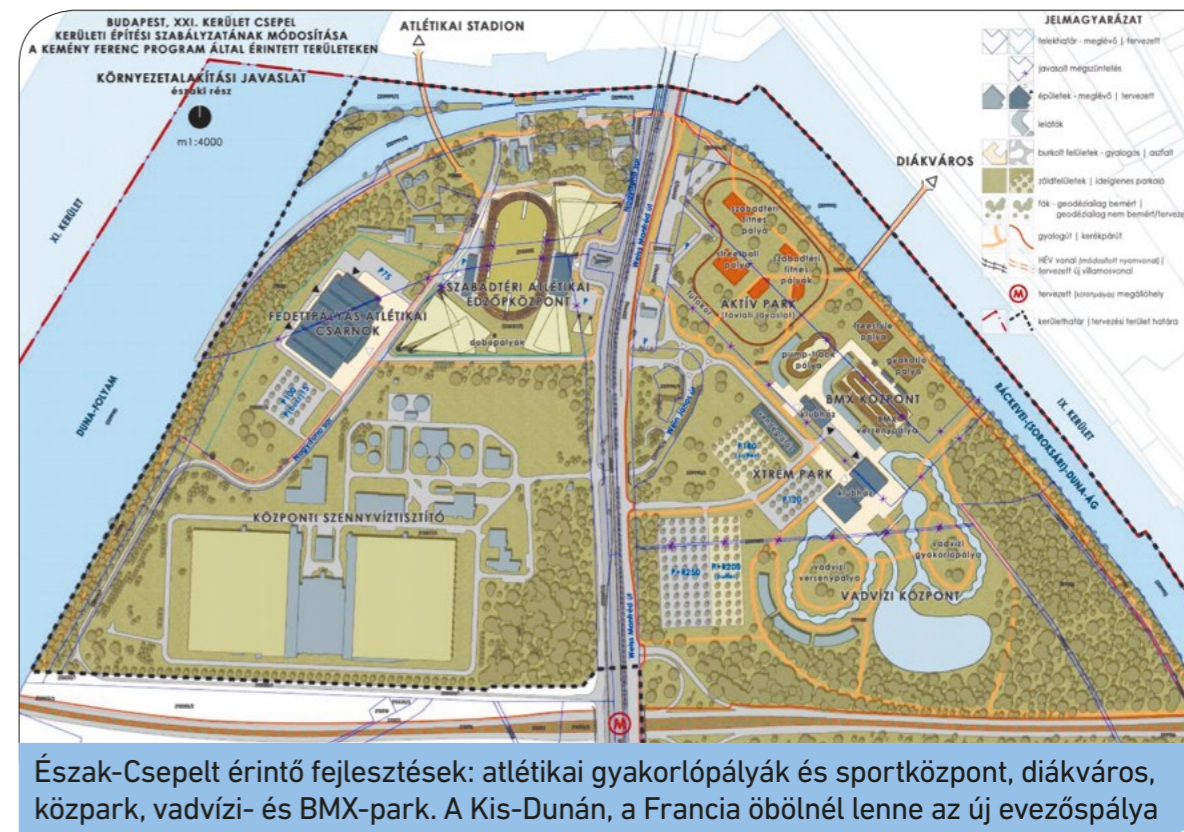
A vitán felszólalt **Gyulai Miklós**, a Magyar Atlétikai Szövetség elnöke, aki támogatja a fejlesztéseket. **Vágó Imréné**, a Csepeli Diák Atlétikai Club elnöke arra emlékeztette a képviselőket, hogy Magyarországon nincs atlétikai központ. Csepelen és környékén még versenyekre alkalmas pályák sincsenek, ahol a fiatalok sportolhatnak. A nagy-szabású beruházás a gyerekek, Csepel érdekét szolgálja – emelte ki.

## Szavazás, határozat

A hozzászólók támogatták a tervezett fejlesztéseket. Az ellenzék sem szó-

lalt fel ellene, a polgármester pedig befogadta a Jobbik képviselőjének módosító javaslatát. Az előterjesztést ennek ellenére nem mindenki támogatta. Így 11 igen, 5 nem és egy tartózkodás mellett szavazták meg. A Fidesz-KDNP, a Jobbik és a Buckai Szövetség Egyesület igennel, az MSZP és a DK öt képviselője nemmel szavaztak, a Momentum képviselője tartózkodott.

A határozat szerint Csepel képviselő-testülete támogatja a 2023-as atlétikai világbajnokság budapesti megrendezését, egyben arra kéri **Karácsony Gergely** főpolgármestert és a fővárosi közgyűlést, hogy járuljon hozzá a budapesti atlétikai központ és közpark megvalósításához. A közönség tapssal fogadta a javaslat elfogadását, **Borbély Lénárd** polgármester pedig közölte: Budapesten hetven éve nem volt akkora közpark építés, mint amilyenre most lehetőség nyílik. • Cs.A.



Észak-Csepelt érintő fejlesztések: atlétikai gyakorló pályák és sportközpont, diákváros, közpark, vadvízi- és BMX-park. A Kis-Dunán, a Francia öbölnél lenne az új evezőspálya

# Pákozdi József: a csepeli lakosoknak kell megfelelnem

A képviselő-testület alakuló ülésén Borbély Lénárd polgármester javaslatára, titkos szavazással választották meg alpolgármesternek Pákozdi József ellenzéki képviselőt, a Buckai Szövetség Egyesület csepeli szervezetének vezetőjét. Vele beszélgettünk.

„A polgármester megtartotta az első vezetői értekezletét, ahol bemutatták nekem a munkatársakat, akiket eddig nem ismertem. Mindenki kedvesen fogadott, igazán barátságos a légkör. Az alpolgármesteri pozíciót megtiszteltetésnek veszem, egyben felelősséget is jelent. Egy civil szervezet delegáltjaként ugyanakkor nincs rajtam az a nyomás, amelyet az érezhet, akit a pártja jelölt valamely posztra. Nekem nem a pártoknak, hanem kizárólag a csepeli lakosoknak kell megfelelnem” – mondja a kérdésre, hogyan teltek első napjai a polgármesteri hivatalban, majd arról is beszél, mit szól azokhoz a véleményekhez, hogy „megvették” a pozícióra?

„Furcsának találok, hogy ezt mondják. Ellenzéki voltam korábban, és így kerültem most is ide. Tudhatják, hogy ellenzékiként számos javaslatot benyújtottam. Én voltam például az egyedüli, aki az Állami Számvevőszékhez fordultam, amikor hibásan könyveltek el kétmilliárd forintot. Civilként azért vállaltam el a posztot, hogy szavazatommal az önkormányzat működőképességét biztosítsam. Az ügyek mentén fogok együttműködni a Fidesszel vagy akár az ellenzékkel. Ha a csepeliek érdekében születnek javaslatok, támogatni fogom, bárki legyen is az előterjesztő. Amikor az alakuló ülés előtt tárgyalások folytak a pozíciókról, nem ragaszkodtam az alpolgármesteri címhez. Az MSZP és a DK rögtön bejelentkezett két alpolgármesteri posztra. A Fidesz felajánlotta nekem azt, én pedig megfontoltam és

két hét múlva tisztelettel elfogadtam a felkérést. Így hatékonyabban képviselhetem a lakókat, és jó lehetőség arra, hogy a választók jobban megismerjék a civileket és a Buckai Szövetség törekvéseit” – válaszolja.

A városvezetésen belüli civil jelenlét erősítésével kapcsolatban Pákozdi József hangsúlyozza: „Most hallhatóbb lesz a hangunk, erőteljesebben közvetíthetem a csepeliek véleményét. Úgy látom, az önkormányzat részéről is van erre fogadókészség. Konkrét esetként említhetem többek között, hogy a kerületben meg kell oldani a 24 órás orvosi ügyeletet az eredeti szerződés szerint. A gyakorlatban ugyanis az történik, hogy nincsen mindig orvos az ügyeleten. A lakók ezt szóvá tették, én pedig képviselem őket.”



Pákozdi József alpolgármester

fotó: GM

A testület az alakuló ülésen elfogadta Pákozdi József előterjesztését, hogy a képviselők havonta írásban készítsenek jelentést és nyilvánosan tegyék is közzé, milyen munkát végeztek a körzetükben. Erről a következőket mondja: „A képviselőket az esküjük kötelezi arra, hogy tartsák a kapcsolatot a lakókkal, és panaszs, kérés esetén eljárjanak az érdekekben. Ez alapvetően erkölcsi kérdés, de a nem kevés tiszteletdíjukért is elvárható a munka. Szeretném, ha a képviselői beszámolókat az önkormányzat hivatalos honlapján nyilvánossá tennék, ugyanúgy, ahogyan a Parlament oldalán is nyomon követhető az országgyűlési képviselők tevékenysége. Ebben szerepelne, hogy mit tettek a lakókért, hány beadványt nyújtottak be a testülethez, hányszor szólaltak fel a bizottságokban és a testületi üléseken. Minden körzetben akadnak megoldásra váró feladatok, a képviselőknek pedig tudniuk kell ezekről” – teszi hozzá az alpolgármester. • Cs. A.

## Névjegy

**Pákozdi József** 1962-ben született Csepelen, azóta is itt él. Nős, két gyermeke és egy unokája van. Rendelkezik – egyebek között – kereskedelmi és vendég-látóipari vezetői, ingatlanközvetítői és értékbecsülői, független biztosítási alkuszi és társasházkezelői végzettséggel. A csepeli önkormányzatban 2010-től 2019-ig a Jobbik képviselője volt. 2010 és 2014 között a pénzügyi bizottság, 2014 és 2019 között a közrendvédelmi és közbiztonsági bizottság elnöke volt.

# Csepeliek rangos elismerése

Karácsony Gergely főpolgármester a főváros napján, Budapest egyesítésének 146. évfordulója alkalmából elismeréseket adott át az Újváros háza Dísztermében. A Fővárosi Közgyűlés három csepeli munkáját is díjazta.

Az ünnepségen több, kerületünkben élő és dolgozó, Csepel hírnevét öregbí-

**Barka Emese:** „Nagy megtiszteltetés, hogy ilyen impozáns helyszínen vehettem át a Papp László-díjat, és felemelő érzés, hogy köztisztviselőként állom a díjat a művészekkel, nagyrabecsült tudósokkal, példaértékű sportolókkal együtt vehettem át az elismerést.”

**Csurgay Árpád:** „A díjat mindenekelőtt a csepeli közösségnek szeretném megköszönni. Tösgyökeres csepeli vagyok, szüleim Trianon után a Weisz Manfréd gyárban dolgoztak, Csepelen születtem és a Jedlik Gimnáziumban érettségiztem. Nagyon boldog vagyok, hogy most idősen újra Csepelt tudom segíteni.”

**Sas Sándor:** „Ha a világ bármely pontján megfordulunk, a Puskás és a Papp névre mindenki felkapja a fejét. Az egyéni teljesítményt tekintve a magyar sportolók közül Papp László áll a legközelebb hozzám. A díj tovább motivál, mert sok elvégzendő feladat áll előttem. Ez egy remek pillanat ahhoz, hogy az ember egy kicsit megálljon és elgondolkodjon, honnan indult és hová tart. A díj egy csapatmunka eredménye, azoké is, akik mellettem vannak, hogy eredményes sportoló lehessenek.”



Barka Emese, Csurgay Árpád, Sas Sándor a díjátadáson Borbély Lénárd polgármesterrel

fotó: Vermes Tibor

tő személy kapott elismerést. „Budapestért” díjat kapott Csurgay Árpád villamosmérnök, nanotechnológus, a Magyar Tudományos Akadémia rendes tagja, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem professor emeritusa, a hazai és nemzetközi tudományos életben, valamint a felsőoktatásban végzett eredményes kutatói és oktatói tevékenységéért.

Sas Sándor, az FTC 19-szeres magyar bajnoka, háromszoros Európa-bajnok, ezüstérmes paraerőemelő, a 2016-os Világkupa első helyezettje, a magyar és nemzetközi parasportban elért kiváló eredményei, példamutató emberi és sportolói magatartása elismeréséül, valamint Barka Emese, Európa-bajnok és világbajnoki bronzérmes birkózó, a magyar birkózósport első női Európa-bajnoka kiemelkedő teljesítményéért.

Az elismeréseket még **Tarlós István** főpolgármestersége alatt szavazta meg az előző közgyűlés. A díjátadón jelen volt **Borbély Lénárd**, Csepel polgármestere és **Mártz József**, a Magyar Birkózó Szövetség elnökségi tagja. • LG

Papp László Budapest-Sportdíjat kapott

## Térfigyelő rendszer a Brenner parkban

Az önkormányzat a 2018. évi Tér\_Köz városrehabilitációs pályázaton nyert forrást: így megvalósulhatott a Brenner

János tér közterületi rehabilitációja nevű projekt, melynek keretében újult meg a Széchenyi iskola előtti terület.

A parkot ez év júniusában adták át. A beruházást követően az önkormányzat térfigyelő kamerarendszert építtetett ki közel bruttó kétmillió forint értékben.

# A szociális munka napja



fotó: Tóth Beáta

A szociális munka napja alkalmából köszöntötték a Humán Szolgáltatások Igazgatósága munkatársait a Radnóti Miklós Művelődési Házban. Az intézményvezetői elismeréseket **Borbély Lénárd** polgármester és **Nagné Kovács Tímea** intézményvezető adták át. Az önkormányzat képviseletében részt vett az ünnepségen **Morovik Attila** alpolgármester, **Metz Tímea** intézményfelügyeleti-ágazatvezető és **Czibulyáné Szonday Szilvia** önkormányzati képviselő is.

**Borbély Lénárd** polgármester is köszöntötte a HSZI dolgozóit, akiknek megköszönte áldozatos és lelkiismer-

tes munkájukat. Külön gratulált az intézményvezetői elismerésben részesült munkatársaknak.

Kiváló szakmai munkájukért elismerést kaptak: **Horváth Béláné, Mihályiné Lakatos Izabella, Kanalasné László Szilvia, Bozsikné Tóth Erika, Kiss Enikő, Jóna Vivien, Galambosi Noémi, Balázs Sándorné, Polyik Tiborné, Halász Gézáné, Theodosné Palczer Éva, Illés Tiborné, Kissné Gasparics Szilvia, Gazsi Gabriella, Pirik-Jávora Anikó, Kelemen Attiláné, Végh Sándorné, Orosz Alfréd, Tóth Krisztián, Lesku Eleonóra, Mezei Virág, Virág Ágnes.** • LG



**Virág Ágnes** bölcsődei részlegvezető: „Meglepődtem és jó érzéssel töltött el, hogy elismerték eddigi munkám. Negyven éve dolgozom ezen a pályán, nem bántam meg. Bár egészségügyi végzettségem van, de a gyerekek szeretete hozott erre a pályára. Próbálok úgy végezni a munkám, hogy a kollégáim és a szülők is elégedettek legyenek.”

**Mezei Virág** szolgálatvezető: „Nagyon meglepett a kiténtetés, nem számítottam rá. A munkám minden részét kedvelem, a családokkal szívesen foglalkozom, többször járok terepmunkára. A segíteni akarás ösztönöz, megértem a bajbajutottak gondjait. Nem volt könnyű gyermekkorom, talán ebből is erőt merítek. Itt jöttem rá, hogy a kis dolgok az igazán nagy dolgok. Ha egy jó szóval szebbé tehetem bárki napját, már megérte.”



## Őszi gyümölcsfaakció Facsemeték

Tovább folytatódott a Zöld Sziget Program keretében az ingyenes gyümölcsfaosztás a kerületben. Önkormányzati támogatással közel hétszáz darab facsemetét osztottak szét a kerületi lakosoknak a Csepeli Városgazda munkatársai november 8-án.

A családi házak kertjei, illetve a kerítéssel körbezárt társasházak területei meggy-, dió-, körte-, kajszi és szilvafacsemetékkal gazdagodtak. Lakcímenként egy darab szabadgyökerű gyümölcsfát ajánlott fel az önkormányzat a kertészkedőknek. Az ültetéshez és növényápoláshoz tájékoztató prospektust adtak át a pályázóknak, valamint a társaság szakemberei készséggel állnak rendelkezésre a gyümölcsfák telepítését megelőzően és az ápolási időszakban is.



fotó: Tóth Beáta

**Briski Istvánné:** „Meggyfáért jöttem most. Tavaly vittem szilvafát, mellette a sárgabaráckfa is jó termést hoz. A gyümölcsöket felhasználom: befőttem és lekvárt is készítek.”



A Lámpás utca lakói:

**Papp Dezső:** „A régi barackfám kiszáradt, most viszek helyette másikat. Általában elfogyasztjuk a gyümölcsöket, viszonylag keveset rakunk el befőtnek.”

**Veres József:** „Az egyik diófám kiöregedett, helyette viszem az új facsemetét. Szilva- és barackfák vannak még a kertben.

Első alkalommal igényeltünk gyümölcsfát, a feleségem vitt már virággalántákat is.”



**Hétházi János:** „Kiöregedtek a gyümölcsfáim, most meggyfát választottam. Először jártam itt, örülök az akciónak. Remélem, jövőre is lesz.”

A program egyre népszerűbb azoknak a csepelieknek a körében, akik valóban tesznek a szebb környezetért, lakóhelyükért. A kerületben 2014 óta ötezer új fát ültettek, több tízezer kiültetésre szánt virággalántát, gyümölcsfát, cserjét osztottak szét a csepeli családok között. A mostani akcióval is tovább bővült a kerület faállománya. • LG



Közel hétszáz facsemetét osztottak szét



FOLYTATJUK!

INGYENES  
ALMA ÉS BURGONYA  
AKCIÓ

SEGÍT AZ  
ÖNKORMÁNYZAT!

FOLYTATJUK A CSEPELI  
CSALÁDOK, A GYERMEKEK  
ÉS AZ IDŐSEK TÁMOGATÁSÁT.

2019. NOVEMBER 30.

- 7:00 óra **Ady lakótelep** - játszótér
- 7:45 óra **Béke tér** - Jézus Szíve templom
- 8:30 óra **Sétányok** - Nyuszi sétány
- 9:15 óra **Királymajor** - Posta
- 10:00 óra **Királyerdő** - Mély utcai parkoló
- 10:45 óra **Csillagtelep** - Radnóti M. Műv. Ház előtt
- 11:30 óra **Háros** - Vízmű lakótelep

A kerületi háztartások számára biztosított ingyenes akció - a megjelölt helyszíneken - a készlet erejéig tart. CSEPELI LAKCÍMKÁRTYA BEMUTATÁSA SZÜKSÉGES!

SZERETETTEL VÁRJUK ÖNT IS!



Borbély Lénárd  
Csepel polgármestere



## Hírek a csepeli iskolákból

### Együtt két keréken

A Lajtha László Általános Iskola pedagógusai és felső tagozatos diákjai szeptember végén, az autómentes napon biciklitúrán vettek részt. Közel 17 km-es tekerés után pihenőt tartottak a Tököli Parkerdőben, ahol mindenki maga sütötte meg jól megérdemelt ebédjét. Ebéd után egy kis levezető sport következett, majd a gyerekek visszatértek az iskola elé. A túra elérte célját: a kis közösség jól érezte magát, a kirándulás igazi élmény volt. • Tóth Imréné intézményvezető



### Pályaválasztás, továbbtanulás



DÉL-PESTI  
TANKERÜLETI  
KÖZPONT

1212 Budapest,  
Bajcsy-Zsilinszky u. 59/A  
Tel.: +36-1/795-8211  
delpest@kk.gov.hu  
www.kk.gov.hu/delpest

A Dél-pesti Tankerületi Központ november elején tájékoztatót szervezett a soroksári és csepeli általános iskolai igazgatók, 8. osztályos osztályfőnökök és pályaválasztási felelősök részére a BKSZC Weiss Manfréd Szakgimnáziuma, Szakközépiskolája és Kollégiumával közösen a pályaválasztás, továbbtanulás, középiskolai beiskolázás legújabb tudnivalóiról, a jövő tanévi változásokról. (A továbbtanulással kapcsolatos információkról, fontos tudnivalókról minden érintett a saját iskolájában tájékozódhat.) A szakképzés átalakulásáról a Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Hivatal részéről **Hudacsek László Péterné** fősztályvezető tartott részletes és hasznos előadást.

### A történelem nyomában

Sikeresen pályázott a Dél-pesti Tankerületi Központ a Honvédelmi Sportszövetséghez a Sirályok Sportegyesület által szervezett programok lebonyolítására. Három helyszínre szervezett az egyesület elnöke, Kovács Zoltán vártúrát és várjátékot. A pályázatok keretében meglátogatták a kőszegi, sümegi, nagyvázsonyi és siklósi várakat, ahol az adott korok történelmi harcmódorával ismerkedtek élvezetes, játékos formában.



## Hamarosan újra korcsolyázhatunk

Budapest egyik legkedveltebb jégpályája november 29-én ismét megnyitja kapuit. A különleges hangulatú pálya az elmúlt években folyamatosan bővült, a korszerűsítések nyomán idén már csaknem kétezer négyzetméteren várja a téli sportok kedvelőit. A korcsolyázók több újításra is számíthatnak. „Az egyedi jégfolyosó 60-70 méterrel hosszabb lesz, a tíz év alatti gyerekeknek pedig egy 200 négyzetméteres gyakorlópályát is kialakítunk, ahol curlingezni is lehet” – tájékoztatta lapunkat **Pellicano Marco**, a csepeli jégpálya üzemeltetője. Egyúttal kiemelte, a büfé is új helyet

kap idén, a jégfolyosó és a nagy pálya közötti részre kerül, ahol egy kis hídon közelíthetik majd meg a látogatók. A jégpályát hétköznap délutánként ebben a szezon-



ban is az általános és középiskolás csoportok vehetik majd birtokba. A belépőjegy és a korcsolyakölcsönzés a tavalyihoz hasonlóan 700 forint lesz. A megnyitót követően este 10 óráig mindenki ingyen használhatja a pályát – tette hozzá **Pellicano Marco**.

FOLYTATJUK!

## CSEPELI JÉGPARK

AZ ORSZÁG ELSŐ JÉGFOLYOSÓS KORCSOLYAPÁLYÁJA,  
IDÉN KÜLÖN TANULÓPÁLYÁVAL!

CSEPEL, SZENT IMRE TÉR – A HÉV MEGÁLLÓ MELLETT  
2019. NOVEMBER 30. – 2020. FEBRUÁR 29.

NYITVA:  
TANÍTÁSI NAPOKON: 14:00 – 21:00 ÓRÁIG  
SZOMBATON, VASÁRNAP, MUNKASZÜNETI NAPOKON,  
TANÍTÁSI SZÜNETBEN: 8:00 – 21:00 ÓRÁIG  
DECEMBER 24-ÉN: 8:00 – 14:00 ÓRÁIG

BELÉPŐ: 700 FT

KORCSOLYAKÖLCSÖNZÉS: 700 FT  
KORCSOLYAOKTATÁSRA JELENTKEZÉS: 30/247-4377

A MEGNYITÓ NAPJÁN  
A KORCSOLYÁZÁS  
MINDENKINEK INGYENES!

2019.  
NOVEMBER 29.,  
PÉNTEK  
MEGNYITÓ  
16:00 ÓRA

XKI  
CSEPEL  
süherre hangolva

CSEPELI  
GYERMEK-  
SZIGET  
PROGRAM

FELLÉP: TEAM PASSION  
A MAGYAR SZINKRONKORCSOLYA-VÁLOGATOTT CSAPATA

KORCSOLYÁRA FEL!

# Matematika, szépolvasás



Ablonczy Emma

A Katona József Általános Iskola tanulója és az őket

felkészítő pedagógusok ismét nagyszerű eredményeket értek el.

A Bolyai Matematika Csapatverseny dél-pesti körzeti fordulójának 8. osztályos általános iskolai kategóriájában a **Révész Zsuzsanna** tanárnő tanítványaiból álló csapat – **Kecsmár Dorotty, Kovács Bernadett, Buzás Lilla, Verebi Viktória** – első helyezést ért el. A 4. osztályos általános iskolai kategóriában **Szrjeborni Ervinné** tanítványa – **Bányai Bálint, Ecseri Zsombor, Szepesi Abigél, Zankó Kornélia** – csapatban a harmadikak lettek.



Szász Bálint

A kerületi szépolvasó versenyen **Busáné Marosi Ilona** 3. osztályos tanítványa **Ab-lonczy Emma** első helyezést ért el, **Túri-Kis Katalin** 4. osztályos tanítványa, **Szász Bálint** pedig a harmadik helyen végzett.

A második helyet szerezte meg a Telkiben megrendezett nemzetközi labdarúgótornán a magyar U14-es nyugat régiós válogatott. Az UEFA által támogatott programon a szép teljesítményt nyújtó magyar csapatban küzdött **Nagy Lili**, a Katona József Általános Iskola 8. a osztályos tanulója és **Steyer Emese**, a Kölcsey Ferenc Általános Iskola tanulója is. Az érmeiket **Markó Edina** szövetségi kapitány és **Josephine Henning**, olimpiai és Európa-bajnok korábbi német válogatott, négyszeres BL-győztes labdarúgó adta át a lányoknak.

## Csepeli lányok az ezüstérmes csapatban



# Mi leszel, ha nagy leszel?

Hetedik alkalommal nyújtott segítséget a továbbtanulóknak a Csepeli Pályaválasztási Börze a Szabó Magda Közösségi Térben. A kétnapos rendezvényen idén a csepeli, halásztelki, pesterzsébeti, kőbányai, a IX., a XIX. és a XXII. kerületi középiskolák állítottak ki.

**Tóth János**, a Dél-pesti Tankerületi Központ igazgatója köszöntőjében a szakképzési struktúra változásáról beszélt: 2020 szeptemberétől ismét bevezetik az ötéves technikumi képzést, amely érettségivel és szakmai vizsgával zárul, valamint újra lesz hároméves szakképző iskola.

A megkérdezett diákok pályaválasztásukhoz elsősorban a szülők segítségét kérik, de sokan bizalommal fordulnak tanáraikhoz is. A Mátyás Király Általános Iskola két tanulója, **Zsófi** és **Dia** például a jogi pálya iránt érdeklődnek, és a két tannyelvű iskolákat részesítik előnyben.

A pályaválasztási börzén idén is sok volt az érdeklődő



### Keresett szakmák

Ma már egy jól választott szakmával is megállhatják helyüket a világban a pályaválasztók. A Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat adatai szerint az informatika, a pénzügy és a kereskedelem területén elhelyezkedőknek van a legnagyobb esélye arra, hogy jó fizetést vihetnek majd haza. Ma a legjobban fizetett szakmák például az alkalmazásfejlesztő, a programozó, a coach, az ingatlanközvetítő, a hegesztő, a műkörmépítő, a villanszerelő, az autószerelő, a fitnessoktató vagy a szakács.

**Császár Kata**, a Szabóky Adolf Általános és Szakképző Iskola gyermekvédelmi felelőse szerint egy jó szakmával is megalapozhatjuk a jövőt. „*Manapság a kétkezi munka háttérbe szorult, de a fodrász és műkörmös szakma még mindig jól megy. Attól, hogy gépiesedik a világ, kőművesre és festőre is mindig szükség lesz. Iskolánk ösztöndíjjal és beiskolázási támogatással segíti a tanulókat. A hiányszakmát tanulóknak a képzés végén ingyenes B kategóriás jogosítványt biztosítunk*” – tette hozzá.

Az iskola egyik végzős diákja kérdésünkre elmondta: „*Kőművesnek tanulok, de a burkolást is elsajátítottam. Édesapám szintén az építőiparban dolgozik. Remélem, ezzel a szakmával megállom a helyem, és jól kereshetek vele*”. • A.Zs.



## MEGHÍVÓ

A Jedlik Ányos Gimnázium, Öregdiák Találkozóra hívja „kerek évfordulós” egykori tanítványait, az 1959, 1969, 1979, 1989, 1999, 2009-ben érettségizett diákokat.

**A találkozó időpontja:**  
2018. december 6., 18 óra

**Helye:**  
Jedlik Ányos Gimnázium  
(Budapest XXI. kerület  
Tejút utca 10-12.)

**Regisztráció:**  
17-18 óra között

### Program:

- köszöntők
- jedlikies diákok műsora
- filmek, képek vetítése
- állófogadás
- koszorúzás
- beszélgetés a régi osztályteremben

Az érdeklődőktől 2019. november 30-ig kérünk visszajelzést a gimnázium titkárságára.

Telefon: 276-0161,  
vagy a [www.jedlik.hu](http://www.jedlik.hu) honlap regisztrációs felületén.

A részvétel díjtalan.

**Köszönjük Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és a Dél-Pesti Tankerületi Központ támogatását.**



## Márton-napi vigasságok: tradicionális ízek, színes családi programok



Márton napja a karácsonyi böjtöt megelőző utolsó nap, mely a jóízú evés-ivásról, vigasságokról szól. A Radnóti Miklós Művelődési Ház a hagyományokhoz híven idén is egész napos családi programmal várta az érdeklődőket ebből az alkalomból. Interaktív gyermekmúsor, táncbemutatók, állatsimogató, népi játszótér, kukoricamorzsoló és lángosevő verseny szórakoztatta a résztvevőket. A rendezvényt ezúttal is a Csepeli Városkép Kft. munkatársai szervezték az önkormányzat támogatásával.

### Előadások, kézműves-foglalkozások, vetélkedők

Bár az esős időjárás nem kedvezett a szabadtéri programoknak, a művelődési házban mindenki megtalálhatta a kedvére való elfoglaltságot. A gyerekek lámpást készíthettek, liba alakú mézeskalácsot díszíthettek, kipróbálhatták, milyen lúdtollal írni. A Márton-napi vigasságok leginkább várt pillanata a lángosevő és kukoricamorzsoló verseny volt. Míg lángosevésben **Kinczel Gábor** és **Jaskó Alíz**, addig kukoricamorzsolásban **Jaskó Alex**,

### Lángosevés, kukoricamorzsolás

**Kinczel Gábor**, a lángosevő verseny egyik győztese, két gyermekével és egy baráti családdal érkezett a programra. „Mindig szívesen jövünk a Márton-napra. A gyerekek nagyon szeretik az arcfestést, a mézeskalácsfestést, az állatsimogatót. Bár nem szeretek szerepelni, de némi baráti nyomásra részt vettem a versenyen, amit nem bántam meg, hisz szerettem a lángost és sikerült nyernem is.”



**Jaskó Alíz**, a lángosevő verseny gyermek kategóriájának nyertese: „Szeretem a Márton-napi rendezvényeket, minden évben benevezünk a testvéreimmel a vetélkedőkre. Az arcfestés mellett idén is ez volt a legjobb program.”



**Kovács Kornél** és **Zrubecz Ádám**, a kukoricamorzsoló verseny győztesei: „Ostály-társak és barátok vagyunk, a verseny előtt kicsit gyakoroltunk. Nem volt egyszerű feladat a morzsolás, de megvolt a sajátos technikánk.”



## Hagyományos libaételek, időjósítás

Márton napja a bőséges lakomák ideje, ilyenkor jellemzően hízott libából készült ételek és a novemberre kiforrt új bor kerül az asztalra. A néphagyomány szerint, aki Márton-napon libát nem eszik, egész éven át éheznek. Ezt szem előtt tartva a rendezvényről sem hiányozhattak a libaételek. Például töltött libanyakat, libazúzapörköltet, ludaskását, libasültet és forralt bort is kínáltak a résztvevőknek. A néphit szerint Márton napján az időjárás alakulására is következtethetünk. Ha a sült liba mellcsontja barna és rövid, akkor sáros télre számíthatunk, ha hosszú és fehér, akkor havasra. Úgy tartják, a Márton-napi eső után rendszerint fagy, majd szárazság következik.



**Kovács Kornél** és **Zrubecz Ádám** jeleskedtek. A rendezvényt változatos színpadi produkciók tették színesebbé. Fellépett a Csep' Jazz Dance, a Csepeli Mosolygó Dalkör, a Csepeli Öregtáncosok, a Német Nemzetiségi Táncegyüttes, a Csodamalom Bábszínház és a Csiga Duó is. A rendezvény ezúttal is a hagyományos lampionos felvonulással ért véget.

• Potondi Eszter



foto: GM és Tóth Beáta



## Kövessen közösségi oldalunkat!

**Kedves olvasóink!** A Csepeli Hírmondó Facebook-oldalán sok olyan hírt, tájékoztatást is megosztunk, ami az újságban idő- vagy helyhiány miatt nem jelenik meg. Kísérjék figyelemmel közösségi oldalunkat, ahol a különféle programokról is időben információt kaphatnak.





## EGYHÁZI ÉLET

„Egy hang kiált: Építsetek utat a pusztában az Úrnak! Készítsetek egyenes utat Istenünknek a kietlen tájon át! Emelkedjék föl minden völgy, süllyedjen le minden hegy és halom” ... „Mert megjelenik az Úr dicsősége, látni fogja minden ember egyaránt. – Az Úr maga mondja ezt.” (Ézsaiás 40,3-5.)

Az utak fontossága modern világunkban közismert. A forgalmas utak (leginkább autópálya) menti települések fejlődnek igazán. Télen halljuk a híreket a völgyekben a hó fogságában lévő falvakról. Aki sosem dugta ki orrát a falujából (vagy aki sosem emelte fel fejét a virtuális világból), az is a bőrén tapasztalja: ha megszűnik az út, nem jöhet be sem a kenyérszállító, sem a mentő.

Lelkünk számára éppígy fontosak az utak. „Az út lélektől lélekig” (Tóth Árpád) és az út Istentől és Istenhez. Nem kell, hogy használjuk az utakat, mégis megérezzük hiányukat. Nem jön az éltető szeretet, öröm, békesség, és nem érkezik sehonnan a várt segítség.

A reformáció lelki útépités és úttisztítás volt az ötszáz évvel ezelőtti Európában. A vallásos szokások hómezeje alól újra előtűnt „az út, az igazság és az élet”: Jézus Krisztus. Az emberi gondolatok, rendelkezések szövvényes kanyarulatait mellőzve újra kitáblázták a világos útmutatást, a Szentírást. A járókelőktől kapott „közvetítői” útbaigazítások helyett kezünkbe adták a hit GPS-ével a Szentlélek közvetlen eligazítását. S az útvesztőben, csúcsforgalomban az emberi igyekezetre (és tehetetlenségre) hagyatkozó idegtépés helyett az érkező isteni segítség, a kegyelem biztonságát kínálták fel.

Az útépités legnehezebb terepe: saját lelkünk, ahol követelőző hiányaink, méltatlankodásaink, vádaskodásaink mély völgyét kell feltölteni, és ugyanakkor vélt érdemeink, magabiztosságunk, hivalkodásaink hegyeit elhordani.

Épülhet-e ma is, benned is az Isten útja?  
Kéri Tamás, református lelkész

## Közeleg az advent

Advent a karácsonyt megelőző négy hét, mely a várakozás időszaka. Az advent szó a latin „adventus Domini” kifejezésből származik, melynek jelentése: az Úr eljövetele. Advent első vasárnapja az egyházi év kezdete is. Az adventi ünnepkör az V. századi Galliáig nyúlik vissza. Az ekkor még nagyrészt kelták lakta területen hosszabb volt a karácsonyt megelőző böjti időszak, mely Szent Márton napjával kezdődött. A XI. században **VII. Gergely pápa** négy vasárnapban határozta meg az adventi időszakot, amelyet a protestáns felekezetek is átvettek. Az első adventi koszorút **Johann H. Wichern** német evangélikus lelkész készítette a XIX. században. Egy felfüggesztett szekerkeréken 24 gyertyát helyezett el, minden nap meggyújtva egyet, később az egyszerűség kedvéért már csak négy gyertya került a koszorúra. A katolikus liturgia szerint az adventi koszorún négy lila és egy rózsaszín gyertya található. A lila szín a bűnbánatot, a rózsaszín az örömet jelképezi.



foto: Varnas Tibor



A hagyományokhoz híven idén is fellobban az adventi koszorú lángja a Szent Imre téren. Mindenkit szeretettel várnak a **négy adventi vasárnapon, 16 órától a Betlehemnél**. December 1-jén a közös gyertyagyújtáson **Mosolygó Dénes**, december 8-án **Kispál György**, december 15-én **Temesvári Imre**, december 22-én pedig **Kertész Péter** mondja el ünnepi gondolatait.

A Segítség Köve Alapítvány karácsonyi jótékonyági akciója idén is folytatódik.

A cél az, hogy ebben az évben is megajándékozhasanak nehéz sorsú gyerekeket. Már 22. éve az alapítvány felhívására magánszemélyek, cégek, diákok töltenek meg ajándékokkal cipősdobozokat, majd a gyűjtőhelyről önkéntesek viszik el a karácsonyi ünnepségekre, rendezvényekre, ahol névre szólóan osztják ki a csomagokat. Az alapítvány közösségi oldalán segítséget kaphat abban, hogyan is készíthet el egy cipősdoboznyi ajándékot.

Az elkészült ajándékcsoport legkésőbb **december 23-áig** juttassák el a következő címre: **Rizmajr Kézműves Sörház** (1212 Bp., Táncsics M. u. 110.) Nyitvatartás: mindennap 9-től 21 óráig.

## Cipősdoboz-akció 2019



Segítség Köve Alapítvány Mobil: 06-30/348-7674; e-mail: [segitsegekove@segitsegekove.hu](mailto:segitsegekove@segitsegekove.hu); [facebook.com/segitsegekove](https://facebook.com/segitsegekove)

## Időtlen idő

**Pázmány Judit** textilművész Időtlen idő című kiállítása november elején nyílt meg a Csepel Galériában.

A szövött falikép- és szőnyegtervező alkotó sokszínű munkákkal készült erre a tárlatra. Alkotásai között láthatók gobelinek és az utóbbi idők kísérleti

textilszobrai. Életművének megismerésében a kulcsfogalmat az idő játssza. A 2000-es években készült nagyméretű munkáiban is ennek fogalomkörével foglalkozik.

A már számos külföldi kiállításon résztvevő textilművész most kiállított alkotásai zömében drótból készültek. „Egyik kedves ismerősömtől kaptam egy doboznyi ipari hulladéknak minősülő drótot.



foto: GM



Jó ideig nem tudtam, hogyan használhatnám, nem akart engedelmeskedni az anyag. Aztán addig-addig dédelgettem, míg végül összeállt a kép. Mindig az az anyag áll közel hozzám, amivel épp dolgozom. Számomra akkor időtálló és jó egy munka, ha a látogatók ránéznek, megérinti őket az adott téma, ami további gondolkodásra készíti őket” – mondta lapunknak az alkotó.

A különleges kiállítás **november 26-áig még meglekinthető, hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között** (tel.: 278-0711).

# Cukorbetegség, az alattomos kór

A **diabétesz világnapját** minden évben november 14-én tartják. Magyarországon körülbelül 800 ezer cukorbeteg tartanak nyilván. A cukorbetegség kezelésének három alappillére az inzulin pótlása, a megfelelően beállított táplálkozás és a megfelelő gyógyszerek használata. A cukorbetegség szűrése kiemelkedően fontos, hiszen népzettségéről beszélünk.

mint dietetikus, gyógytornász, orvos és pszichológus vendéglőadók segítik őket. A csoport nemcsak cukorbeteg, hanem hozzátartozóik és a téma iránt érdeklődők előtt is nyitva áll, minden hónap utolsó keddjén – novemberben 26-án.



**PESTERZSÉBETI EGÉSZSÉGFEJLESZTÉSI IRODA**

**További információ:** Pesterzsébeti Egészségfejlesztési Iroda Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház, Nővérzálló, földszint; e-mail: [efi20info@delpesztikorhaz.hu](mailto:efi20info@delpesztikorhaz.hu); telefonszám: 06-1/289-3212; személyesen: hétfő–csütörtök 11-től 15 óráig, pénteken nincs ügyfélfogadás.

## MINDENKIT VÁR PAKS II.

INTERAKTÍV TÁJÉKOZTATÓ KAMIONJA!

Az atomenergiát és az új paksi atomerőművi blokkokat bemutató kiállítást megtalálja:  
**Budapest, Szent István út 230.**  
(Királyerdei Művelődési Ház melletti parkoló)  
**2019. december 9-12.**

Nyitva tartás: 8:00-12:30, 13:00-17:00

www.paks2.hu | Paks II. Atomerőmű Zrt. | Paks II. Nuclear Power Plant Ltd.

**SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR**  
 II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512  
 Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1  
[fszek2101@fszek.hu](mailto:fszek2101@fszek.hu), [www.fszek.hu/setalo](http://www.fszek.hu/setalo)  
 Nyitvatartás: h-sz: 12–19; k-cs-p: 10–17; sz: 9–14

**Kiállítás**  
 Tűzománccserekek: Lőrinczi Mónika kiállítása december végéig látható

**Programok**  
**November 23-a, 10-től 12 óráig:** Agytorna: Rejtvénykedvelők Klubja (9–99 éves korig). Szeretettel várunk minden játékos kedvű rejtvényfejtőt. Klubvezető: Fenyvesi Judit rejtvényfejtő

**November 27-e, 17 óra:** EZ(O)KOS klub – Denke Ibolya spirituális pszichológiai tanácsadó, numerológus várja beszélgetésre a régi és új érdeklődőket. A beszélgetések témája a boldogság.

**December 6-a, 10 óra:** Kerekítő Mondókás Móka 0-3 éveseknek – játékos foglalkozás

**December 7-e, 10 óra:** Mese a „teliszákról”, meglepétségvédelem. A Szeleburdi Meseszínház előadása

**December 13-e, 14-től 16 óráig:** Színezzük ki a karácsonyt! – Ünnepi mandalaszínezés. Színezők, tollak, forró tea, karácsonyi finomságok.

**Szolgáltatások**  
**Személyes színházjegyvásárlás** a könyvtárban minden hétfőn 16 óratól 18 óráig. Novák Zoltánné Rózsa: novak.rozsa@gmail.com, tel.: 06-30/4141684

**PROGRAMOK, GALÉRIÁK**

**Ingyenes diafilmkölcsönzés.** Több mint 250 új mese diafilm. Fedezzék fel újra a diafilmek hangulatát!

**Minden kedden 10 óratól** Kanasztacsata kártyaklub

**Kedves pedagógusok!** Várjuk az óvodáscsoportokat könyvtár bemutató és könyvtárhatalmát foglalkozásokra. Előzetes bejelentkezés szükséges. tel.: 2763-512

**Ha ön még nem tagja könyvtárunknak,** ne késlekedjen, jöjjön el! 16 év alatt és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon: [www.fszek.hu](http://www.fszek.hu), vagy személyesen, illetve a 2763-512 telefonszámon.

**Kéthetente új könyvek!** 70-féle folyóirat, internet, fénymásolás, nyomtatás!

Adatbázisok a könyvtárban: <http://www.fszek.hu/adatbazisok>

**CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR**  
 Vénusz u. 2.,  
 a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,  
 tel.: 276-8953, [fszek2103@fszek.hu](mailto:fszek2103@fszek.hu)  
 Nyitvatartás: h-sz-p 13–19, csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

A könyvtár állományából kivont folyóiratok és DVD-filmek 50-100 Ft-os áron megvásárolhatók!

**Társasjáték Klub:** A hónap minden első szerdáján, 14 óratól, korhatár nélkül várunk

**Matematika-korpetálás** általános iskolásoknak szerdánként 15.30–16.30.

**Meridiántorna:** minden páros csütörtökön 15 óratól: nov. 28., dec. 12.

**Szemtorna:** minden páros csütörtökön 15.30-tól: nov. 28., dec. 12.

**Kreatívklub:** dec. 11., 17 óra

Bővebb tájékoztatást a könyvtár honlapján olvashatnak: [www.fszek.hu/szentistvan](http://www.fszek.hu/szentistvan), vagy telefonon érdeklődhetnek a 277-5278-as számon nyitvatartási időben.

**CSEPELI MUNKÁSOTTHON**  
 1215 Bp., Árpád u. 1. Tel.: 276 7733  
[www.csepelimumkasotthon.hu](http://www.csepelimumkasotthon.hu)  
[csmo@csmoa.hu](mailto:csmo@csmoa.hu)

**Csepel Színház**  
**November 26-a, 19 óra:** John Garcia–Berkes Gábor: SALSA, SZIVAR, SZERELEM... – kubai zenés vígjáték 2 felvonásban a Turay Ida Színház előadásában.  
**December 19-e, 19 óra:** Marc Camoletti: BOLDOG SZÜLETÉSNAPOT! – avagy Hatan pizsamában – vígjáték 2 felvonásban a Pesti Művész Színház előadásában.  
**December 21-e, 11 óra:** Téliapó és az Ezüstmackó – bábjáték a Nefejejs Bábszínház előadásában.

**Program**  
**November 30-a 17-től 20 óráig:** András-napi táncház a Tamariskás közösséggel. A talpalávalót a Zagya Banda szolgáltatja!  
**December 5-e, 15 óra:** Dankó Rádió nótaműsora – a belépés díjtalan, de regisztrációhoz kötött.

**CSEPEL GALÉRIA**  
 Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711

**December 12., 17 óra:** Kacsóh Cecilia textilművész, Mátyássy László és Inámi Bolgár Judit szobrászművészek Trilógia című tárlatának megnyitója.

**December 7-e 10.30 óra:** Grincs – táncjáték a Dart Official és Csep' Jazz Dance előadásában.

**Könyvtár nyitvatartás:** kedd 8–14 és csütörtök 13–19 óra

**Tamási Lajos Irodalmi Klub**  
**November 26-a, 16 óra:** Lengyel Géza költő, esztéta, műfordító, a Magyar Írószövetség tagja Számok, csodák, jelek című új verseskötetének bemutatója.  
**December 10-e 16 óra:** Dalnokverseny Galéria 21

**November 27-éig** a Csepeli Képzőművészeti kiállítása tekinthető meg.  
**December 5-e, 18 óra:** Tóth Ervin festő és restaurátor kiállítás megnyitója.

**Jegypénztár**  
 Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 16-tól 18 óráig és az előadások előtt egy órával.

**Országos színházak, koncerttermek** jegyirodája: hétfőtől péntekig: 14-től 18 óráig. Bérés Ria, tel.: 276-9523, 06-20/476-3189

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között egy-egy 1000 forintos Libri-utalványt sorsolunk ki. **Beküldési határidő: 2019. december 10.**

## GYEREKSAROK

**Rejtvényünk megfejtését a középső oszlopban olvashatod!**

Előző rejtvényünk megfejtése: **Forradalom**

1. Üres gyomor teszi
2. ...ház, a gyógyítás helyszíne
3. Erzsébet becézve
4. Csapadék
5. Majdnem adakozz!
6. Amely személy
7. Megmagyarázhatatlan, ámulatba ejtő jelenség
8. Napszak
9. „A” katolikus egyház legmagasabb rangú vezetője
10. Erény nagyobbik fele!

1			
	2		
3			
	4		
5			
	6		
7			
	8		
9			
	10		

**Sorsoltunk!** Az október 25-ei skandináv rejtvény nyertese: Varga Mihályné 1214 Bp., Szabadság utca. A gyerekrejtvény nyertese: Mars Anna Luca 1211 Bp., Petz Ferenc utca. Nyereményüket szerkesztőségünkben vehetik át hétfőtől csütörtökig 8 és 14 óra között (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

**IMPRESSZUM**

**A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA**  
 Ingyenes, megjelenik 32 000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városképző Kft., [info@csepelivaroskep.hu](mailto:info@csepelivaroskep.hu)  
 Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, [info@csepelihirmondo.hu](mailto:info@csepelihirmondo.hu)  
 A másodközlés és a beküldött cikkek szerkesztésének jogát fenntartjuk.

Máger Judit főszerkesztő. A lapot készítették: Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Kecskés Dóra, Kis György, Kónya Gábor, Lass Gábor, Nagy Zita, Potondi Eszter  
 Nyomtatja: Mediaworks Hungary Zrt., 9021 Győr, Újlak u. 4/a.  
 Felelős vezető: Szabady Balázs műszaki igazgató  
 Terjesztés: Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. Reklamáció: 278-5848  
 ISSN 2062-3585  
**Következő számunk december 18-án, szerdán jelenik meg.**

# Gold Orient Ékszer és Zálog

A PIACON ELÉRHETŐ LEGOLCSÓBB ZÁLOGHITEL ARANY FEDEZETRE!

TÖRTARANY FELVÁSÁRLÁSI

ÚJ ARANY ELADÁS 12.500 FT/gr-TÓLI

HASZNÁLT ARANY ELADÁS 9.900 FT/gr-TÓLI

ARANYÉKSZER VÁSÁRLÁS RÉSZLETRE IS! TOVÁBBI INFORMÁCIÓ AZ ÜZLETEKBEN!

Üzleteink:

1077 Budapest, Bethlen G. u. 14.

1077 Budapest, Király utca 67.

1152 Budapest, Szentmihályi út 167-169 I.emelet

1092 Budapest, Ferenc krt. 22.

1063 Budapest, Szinyei Merse u. 22-24.

1082 Budapest, Baross utca 96.

1081 Budapest, Népszínház utca 29.

tel.:0670 778 7016

tel.:0670 338 6664

tel.:0670 505 5587

tel.:0670 382 8131

tel.:0670 436 1303

tel.:0670 505 5539

tel.:0670 933 2028



1211 Budapest, Szent Imre tér 19.

tel.:0670 378 4867

**MEGNYITOTTUNK!**

[www.goldorient.hu](http://www.goldorient.hu)

## BÚTOR

MINTATEREM [www.bomanbutor.hu](http://www.bomanbutor.hu)

BO-MAN Kft. Bozsó Ágnes Klára 06-70-9055-185

Csepel Művek főkapuja alatt átérve, rögtön jobbra 50 méter.

## INGATLANIRODA

Közvetítés, értébecslés, ingyenes hitelügyintézés, energetikai tanúsítvány, ügyvéd. Reális áron!

1211 Bp., Acélcső u. 18/A 06-70-9055-185



Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft.  
1212 Budapest, Erdőalja u. 12.

NMH  
nyilvántartásba  
vételi szám:  
E-000176/2014.

**Induló, szakmát adó képzéseink:**

- Kisgyermekgondozó, - nevelő\*
- Közműves\*
- Villanyszerelő\*
- Vám-, jövedéki- és termékdíj ügyintéző\*
- Kis- és közép vállalkozások ügyvezetője II\*
- Festő, mázó, tapétázó\*
- Vállalkozási és bérügyintéző\*
- Szociális gondozó és ápoló\*
- Dekorátor\*
- Szabályozott hőmérsékletű, valamint túlméretes és túlsúlyos áruk szállítmányozási koordinátora\*
- Emelőgépező
- Targoncavezető

\*gal jelölt képzéseink támogatásának lehetőségéről a Budapest Főváros Kormányhivatala Foglalkoztatási osztályain érdeklődhetnek.

**KAMATMENTES RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉG!**

Szállodai szolgáltatás nagy kedvezményrel

[www.csucs91.hu](http://www.csucs91.hu) // [csucs91@gmail.com](mailto:csucs91@gmail.com) Tel./Fax: 06-1/277-0512, 06-1/420-3990

**KLIMA**

Fűtsön klímával a legolcsóbban és a leghatékonyabban!!!

Új inverteres klímák  
160.000 Ft-tól...  
Használt klímák fűtésre, hűtésre  
60.000 Ft-tól...

1213 Bp., Szent István út 246., Tel.: 06 20 335 91 43  
[www.klima.hu](http://www.klima.hu) 06 70 310 85 74

Szeretettel várjuk régi és új vásárlóinkat  
a Csepel Pláza mellett található  
**ÁZSIA ÁRVHAZUNKBA!**

**KIEMELT AKCIÓNK!**  
**50%-OS KEDVEZMÉNY**  
**MINDEN GYERMEK RUHÁZATRA**

amíg a készlet tart!

Cím: Csepel II. Rákóczi Ferenc út 146.  
Nyitvatartás: H-P: 9-19 Szo.:9-13.30 Vas.: zárva



A BAUER Magyarország Speciális Mélyépítő Kft. a német BAUER Spezialtiefbau GmbH. leányvállalata, amely világszerte vezető szerepet tölt be a mélyalapozási technológiák alkalmazásában, illetve a munkagépek gyártásában. Magyarországon több mint 29 éve speciális mélyépítéssel foglalkozó, stabil működésű építőipari cég keres munkatársakat az alábbi munkakörbe:

### ÉPÍTŐIPARI GÉPSZERELŐT

**Feladatok:**

- láncos kotrók, építőipari berendezések telepítése, javítása
- betanított mérési munkálatok elvégzése, jegyzőkönyvezése
- időszakos vizsgálatok elvégzése

**Elvárások:**

- Építőgép szerelő, gépszerelő vagy autószerelő
- Hidraulikus rendszerek javításában szerzett tapasztalat.
- B kategóriás jogosítvány • alapvető számítógépes ismeretek
- Építőgépek javításában, karbantartásában szerzett minimum 1 éves tapasztalat.

**További elvárások:**

- feddhetetlen életút • józan élet • rugalmasság (munkavégzés helyszíne) • nagy munkabírási, szorgalom • kollegiális hozzáállás

**Munkavégzés helyszíne:**

Budapesti székhely mellett a munkavégzés helyszíne változó

**Előnyt jelent:**

- Villamoságban jártasság • Speciális mélyépítési tapasztalat

**Amit kínálunk:**

- biztos állás nagy múltú, stabil német anyavállalatú építőipari cégnél
- biztos anyagiak, hivatalosan bejelentett munkaviszony
- folyamatos oktatások és továbbképzések,
- családi környezet, csapatépítő tréningek

Amennyiben felkeltettük érdeklődését, kérjük, küldje el magyar nyelvű önéletrajzát a [job@bauer.hu](mailto:job@bauer.hu) címre, vagy érdeklődjön a 06-30/205-8878-as telefonszámon. Levelében ne felejtse el hivatkozni a betöltendő munkakörre!

### LAKATOST

**Feladatok:**

- speciális mélyépítő szerszámok javító hegesztési munkálatai
- acél szerkezetek összeállítása, helyszíni felméréssel
- betonacél armatúrák szerelvényeinek építési helyszínen történő behelyezése, hegesztése

**Elvárások:**

- lakatos, hegesztő végzettség • önálló munkavégzés
- rajz alapján történő munkavégzés
- Lakatos – hegesztő munkakörben szerzett minimum 1 éves tapasztalat

**További elvárások:**

- feddhetetlen életút • józan élet • rugalmasság (munkavégzés helyszíne)
- nagy munkabírási, szorgalom • kollegiális hozzáállás

**Munkavégzés helyszíne:**

Budapesti székhely mellett a munkavégzés helyszíne változó

**Előnyt jelent:**

- B kategóriás jogosítvány • mélyépítési területen szerzett tapasztalat

**Amit kínálunk:**

- biztos állás nagy múltú, stabil német anyavállalatú építőipari cégnél
- biztos anyagiak, hivatalosan bejelentett munkaviszony
- folyamatos oktatások és továbbképzések,
- családi környezet, csapatépítő tréningek

## Ford Kuga Business

Plusz extrákkal, akár

6 290 000 Ft-ért\*

\*1.5l EcoBoost 150LE motor, fűthető kormány, szélvédők, első ülések, és még számos kényelmi extrával, Ford Credit finanszírozással.



[www.autofort.hu](http://www.autofort.hu)

\*Az ajánlat a Márkakereskedések készlete erejéig megkötött vevőszereződésekre, Ford Credit finanszírozás igénybe vétele esetén érvényes. Az ajánlat és az akciós finanszírozás részleteiről az Auto-Fort Ford márkakereskedések adnak további felvilágosítást! A képen látható autó illusztráció, nem feltétlenül egyezik meg a kijelölt típus, felszereltséggel. A jelen hirdetés tájékoztató jellegű, nem teljes körű és nem minősül ajánlat-tételnek. Környezetvédelmi információk: CO<sub>2</sub>-kibocsátás 137-209 g/km. Vegyes üzemanyag-fogyasztás: 5,2-9,1 l/100 km.

Auto-Fort Ford márkakereskedések és márkaszervizek:

1044 Budapest,  
Váci út 66-72.  
T: 06 1 452 9710  
autoszalon.vaci@autofort.hu

1097 Budapest,  
Könyves K. krt. 3.  
T: 06 1 452 9720  
autoszalon.konyves@autofort.hu

1215 Budapest,  
Védgát u. 45.  
T: 06 1 277 3755  
autoszalon.csepel@autofort.hu

## APRÓHIRDETÉSEK

### INGATLAN

**TÖKÖN,** a Nyakas-hegyen 800 négyzetméteres területtel, zártkertből átminősített kert eladó. Gyönyörű panoráma a számbéki-völgyre. A telek beépíthető. Jelenleg villanyház, garázs, toalet, szerszámház, vízszelvény van. Viz, villany be van vezetve. Több, mint 40 már termő gyümölcsfa van. I.ár: 18 mFt. T.: 06 70 375 91 73.

**DÖMSÖDÖN** 400nm termő gyümölcsös, stéggel együtt eladó. 4m Ft. T.: 0620 515 83 33

**KISKUNLACHÁZÁN** 2 szobás, tornácoss bővíthető tégla családi ház eladó 1250 nm. Ár: 21 m Ft. T.: 0620 515 83 33

**ELADÓ** Csepel központjában 1+2 fél szobás 56 nm-es panelház. Jó állapotban, tehermentes és jó közlekedésnél. T.: 06 30 593 73 43

### SZOLGÁLTATÁS

**KEDVEZMÉNYES** irodabérelti lehetőség a Campona környékén! Erd.: +36(1)4666950, e-mail: [info@h1systems.hu](mailto:info@h1systems.hu)

**KÉMÉNYEK** bérelése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintéssel. Szabó Balázs 06-20-264-7752

**FAVÁGÁST,** gallyazást vállalkozó alpin technikával. T.: 06 70 2963231

**NYUGDÍJAS** szücs bundák javítását, tisztítását vállalja hétköznapi 11-16-ig. T.: 282 42 47

**FESTÉS**-mázolás-tapétázás. Kiseb munkák, közműves javítások. Kovács Gergely: 06 30 5686 255

**BEÉPÍTETT** szerelvények, konyhabútorok, szobabútorok, kisbútorok egyedi méretben is. Laminált padló és egyéb asztalos munkák készítése. Kara Zoltán 0670 77 66 516  
[www.karazoltan.smp.eu](http://www.karazoltan.smp.eu)

**NYUGDÍJAS** szücs bundák javítását, tisztítását vállalja hétköznapi 11-16-ig. T.: 06 1 282 42 47

**ESZETENKÉNT** GYERMEKFELÜGYELETET vállalkozó, ha beteg állapotban. Óvodába, iskolába érte megyek. T.: 06 20 523 08 22

### VÁLLALKOZÁS

**TERHESÉ** vált céget megvásároljuk! Magas házipénztár és tagi kölcsön nem akadály! Céges problémák megoldása: 0630/345-4724

### KERES

**AKI TUD SEGÍTSÉN** megtalálni: Keressm szeretet ügyben (mert elvesztettem telefonszámokat): Csepelen lakó Dorina nevű fiatal kiskisgyermekes anyukát és csepeli taxis férjét, akikkel a Sétáló utcai önkiszolgáló étteremben találkoztunk. Köszönettel: Dóra.  
E-mail címem: [vizonto2014@gmail.com](mailto:vizonto2014@gmail.com)

### EGÉSZSÉG:

**GERINGGYÓGYÁSZAT** gyermekeknek és felnőtteknek egyaránt, egyéni foglalkozásokban, a Vitart Stúdió szakmai partnereivel: szakorvosi vizsgálat, gyógytorna és manuálterápia, speciális gerincnévelés, orvosi gyógymasszázs, pszichológiai tanácsadás. Bejelentkezés, információ H. - P. 8.00 - 20.00 óráig: 06/70-318-3077 A Stúdió teljes kínálatát honlapon, és a Facebook oldalunkon találhatók. Vitart Stúdió: 1214 Bp., Merkúr u. 10., fszt. 3., 3-as csengő Nyitvatartási idő: H. - P. 8.00 - 20.00 óráig bejelentkezés, és órarend szerint laskaitrainingek.hu, [linda@laskaitrainingek.hu](mailto:linda@laskaitrainingek.hu) Facebook: Vitart Stúdió

### ÁLLÁS

**CSEPELI** telephelyünkre azonnali felvétellel keresünk műszaki előkészítő (árkalkulátor), lakatos, hegesztőt, B. kat. sofőt (munka hiányában lakatos mellett kell segídeken), hagyományos fémesztergát (lehet nyugdíjas is). T.: 0630 981 14 01, 0630 349 16 14

### ADÁS-VÉTEL

**CSEPELEN** és Környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért. T.: 06 30 951 5322

**OLCSÓN** eladó használt ruha, könyvek, video kazetták, TV-k, kerekpár, toalet tükör, írógépek. T.: 06 20 942 47 52  
**ÉLETJÁRAREKOT** fizetni lakásért! Leinformálható, referenciával rendelkező megbízható személy vagyok! Kálny Csaba 06-20/94-94-94-0

Pesti Művész Színház



**BOLDOG SZÜLETÉSNAPOT!  
HATAN PIZSAMÁBAN**

**Marc Camoletti**

avagy

**NYERTES Zsuzsa**  
**BOGARASSY Bernadett**  
**BODROGI Attila**

**CSENGERI Attila/  
STRAUB Dezső**  
**LENGYEL Eleonóra**

Rendező: **MÁRTON András**

**Csepel Színház, 1215 Budapest XXI., Árpád u. 1.**  
**2019. december 19. csütörtök 19.00**

Jegyek 3200 Ft-os árban kaphatók a Csepeli Munkásotthonban,  
vagy a jegy.hu oldalon! Jegypénztár: H-P: 16.00-18.00, T.: 276-7733

A Szabó Magda Községi Tér (1214 Budapest, Simon Bolivar sétány 4-8.) és a Jászai Civil Vándordíjjal kitüntetett Pájer Antal-díjas **Jász Alkotók Köre** tisztelettel meghívja Önt és kedves családját, barátait, ismerőseit

**...eljött a remény Betlehembe...**

című Adventi kiállítás megnyitójára

**2019. november 29-én, 17 óra**

A Jász Alkotók Köre 75. jubileumi kiállítását megnyitja  
**Dr. Dobos László**, a Jászok Egyesülete elnöke

Közreműködnek:  
**Horváth Bence Tamás, Magyar Ari, D. Kovács Júlia, Szabari Bálint,  
Vozáry Viktória**, a Jász Alkotók Köre tagjai

Az irodalmi összeállításban saját műveiket mutatják be.  
A műsort vezeti: **D. Kovács Júlia**, a Jász Alkotók Köre elnöke



1214 Budapest, Simon Bolivar sétány 4-8.  
355-4032  
szm.iroda@csepevaroskep.hu

**Szabó Magda Községi Tér**

**2019. december 6.,  
péntek 18-21 óra**

A programra a belépés ingyenes,  
de regisztrációhoz kötött.

**Szabó Magda Községi Tér**  
1214 Budapest,  
Simon Bolivar sétány 4-8.  
355-4032  
szm.iroda@csepevaroskep.hu

BUDAPEST XXI. KERÜLET  
CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

**CSEPELI EGÉSZSÉGPROGRAM**

TÓTH ILONA EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT

**Rendezvénytársorozat**  
EGÉSZSÉGÜGYI SZŰRÉSEK, MÉRÉSEK

2019. november 23.  
szombat 10-15 óráig

Helyszín: Csillagtelep,  
Vénusz utca 2. szám alatti  
házi orvosi rendelő, Aula

Előadás témája:  
ÖNISMERETI PSZICHODRÁMA  
CSOPORT

Szakmai konzultációk, előadások,  
egészséges falatok kóstolása,  
vetélkedők az elhangzott  
előadások témáiból  
**ÉRTÉKES AJÁNDÉKOKÉRT.**

Az asszisztensek szűrőprogrammal  
várják az érdeklődőket!

A program a VEKOP-6.2.1-15-2016-00006 azonosítószámú  
„CSILLAGTELEP SZOCIÁLIS CÉLÚ REHABILITÁCIÓJA”  
elnevezésű projekt keretében valósul meg.

Szervezési információ:  
Recse Lászlóné  
Mobil: 06 (20) 771-1619;  
E-mail: nagykatálné6@yahoo.com  
Szakmai információ:  
Dr. Illes Krisztina  
Mobil: 06 (20) 771-1615  
E-mail: illes.krisztina@csepevaroskep.hu

SZÉCHENYI **2020**

Európai Unió  
Európai Regionális  
Fejlesztési Alap

MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

BEFETTESÉS A JÖVŐBE

**EQTic** koncert

2019. DECEMBER 07. 19:00  
Királyerdei Művelődési Ház



**110. SZÜLINAPI KONCERT CSEPELEN**

**JEGYEK A JEGY.HU OLDALON KAPHATÓK**

# PROGRAMAJÁNLÓ

**KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ**  
1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | Fax: 427-0341  
E-mail: kiralyerdeimuhaz@csepevaroskep.hu

**CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY**  
CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – állandó kiállítás  
Szerda 8.00-14.30, péntek 14.00-18.00, szombat 9.00-13.00.  
A belépés díjtalan!

**KIRÁLYERDEI TÁJHÁZ – NÉPRAJZI BEMUTATÓHELY**  
Díjmentesen megtekinthető szerda 8.00-14.30, péntek 14.00-18.00, szombat 9.00-13.00, csoportok számára egyéb előre egyeztetett időpontban is.

**NEVES KOR-TÁRS GALÉRIA FESTMÉNYKIÁLLÍTÁSA ÉS VÁSÁRA**  
DECEMBER 7-8., 10.00-18.00

**NYUGDÍJAS KLUB NOVEMBER 30., DECEMBER 14., 15.00-18.00**

**HANGFÜRDŐ** Tibeti hangtáblák csodálatos hangjai és gongok  
NOVEMBER 28. CSÜT. 18.30, NOVEMBER 30. SZOMBAT 10.00

**TANFOLYAMOK**  
Nyugdíjas hölgyek tornája: izületi mozgástarték növelése, izomszuroadások mérséklése, a törzs és az alsó végtagok izomzatának erősítése.  
Időpont: hétfő, csütörtök 8.30-9.30. Vezető: Kvantó Erika gyógytornász  
Új! GYMSTIC tréning október 22-től  
Gymstick Muscle® -teljes konditerem egyetlen eszközben  
Teljes testet megmozgató edzés. Izületkímélő, preventív edzésforma, amely egyszerűen és hatékonyan kombinálja a kardioedzést, az izomerő-állóképesség fejlesztését, az erőedzést és a mozgékonyág fejlesztését. Ajánlott bármely korosztálynak. Első alkalom ingyenes.  
Időpont: kedd, csütörtök 17.00-18.00 Részvétel regisztrációhoz kötött!  
Vezető: Bali Zsófia 06/20 971 7180

**Aviva torna** Gyakorlatok, amelyek természetes módon rendezik a hormonális egyensúlyt. Időpont: december 14. szombat 15-19 óráig.  
Vezető: Végh Beáta 06 30 475 6498

**Kezdő Salsa tanfolyam** Divatos latin ritmusok, önfelelt szórakozás, tanulás és ismerkedés. Időpont: szerda 18.00. Jelentkezni lehet: Szabó Csilla 06 30 999 0702

**Nordic Walking-sportyalaglás oktatás** December 12. csütörtök 9.30  
Érdeklődni lehet: Menyhérti Teri 303133991

Tanfolyamainkról bővebb információ: a 278-2747-es telefonszámon,  
kiralyerdeimuhaz@csepevaroskep.hu

December 5. CSÜTÖRÖK 19 ÓRA

**Mikulás KONCERT**

az EGYSZER VOL! Mesezenekar előadásában



A koncert+ kórusban mese-ősök érkeznek: Micimackó, Rudolf, Gomlóc, Át-úr.

Királyerdei Művelődési Ház  
1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747  
E-mail: kiralyerdeimuhaz@csepevaroskep.hu

Bélelj: 800 Ft. Csomagjegy: 800 Ft.  
(A jegyek korlátozott számban, csak előzetesen kaphatók!)

**RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ**  
1214 Budapest, Vénusz u. 2. | Tel.: 278-2757 | Fax: 277-5232  
E-mail: radnotimuhaz@csepevaroskep.hu

2019. FEBRUÁR 8., 9-13 ÓRA  
**GARÁZSVÁSÁR**

Asztalbérlet kizárólag személyesen: 1.500 Ft

**FELHÍVÁS: HÁZASODJUNK CSEPELNI! ESKÜVŐ KIÁLLÍTÁS**

2020. FEBRUÁR 9., 13-17 ÓRA

Standok kizárólag személyesen bérelhetők irodánkban.

**ÚJ TANFOLYAM: VARRÓISKOLA**

Oktober 28. – November 18., hétfőként 18.00-21.00

Regisztráció: 0630/849-9664 vagy noemi@idastyle.hu

**ÚJ TANFOLYAM: ZUMBA GOLD**

Kismamákknak, nyugdíjasoknak, mozgásukban korlátozottaknak.

Hétfő: 10.00-11.00

**TANFOLYAMOK GYEREKEKNEK**

**RINGATÓ** szerda: 9.30-10.00; 10.15-10.45, 11.00-11.30

**CSEP JAZZ DANCE** Csoportos táncos tanfolyamok

**KYOKUSHIN KARATE** kedd, csütörtök: 16.30-17.30

**TANFOLYAMOK FELNŐTTEKNEK**

**ALAKFORMÁLÓ TORNA** hétfő: 18.30-19.30

**BODYART** hétfő: 19.00-20.00

**CAPOEIRA ABOLICA** kedd: 18.30-19.30; péntek: 19.30-21.00

**GERINTORNA NYUGDÍJASOKNAK** kedd: 8.30-9.30

**GERINTRÉNING** szerda: 18.00-19.00

**GYMSTICK** hétfő, csütörtök: 20.00-21.00

**HALADÓ HASTÁNC** szerda: 19.00-20.30

**JÓGA A MINDENNAPI ÉLETBEN** kedd: 18.00-19.30

**LADY DANCE HALADÓ** hétfő, csütörtök: 19.30-20.30

**ZUMBA** kedd: 19.30-20.30; csütörtök: 19.00-20.00

**ÖNZETLEN MASSZÁZS** Ingyenes biomasszázs állapotfelméréssel,  
érkezési sorrendben. Kedd: 16.00-20.00

**KATTANJ A HÁLÓRA!** Ingyenes számítógép- és internethasználati  
tanfolyam. Szerda: 18.00-20.00

Bővebb információ: [www.csepevaroskep.hu/radnoti](http://www.csepevaroskep.hu/radnoti)  
[www.facebook.com/radnotimuhaz](http://www.facebook.com/radnotimuhaz)

**SZILVESZTERI  
BATYUBÁL**

2019. december 31-én 20 órától hajnalig!

**ZENÉS-TÁNCOS  
ÓÉVBÚCSÚZTATÓ  
A TROPICAL BAND  
ZENEKARRAL**



A BELÉPŐJEGY ÁRA  
ELŐVÉTELLEN: 4 000 FT/FF.  
AMELY TARTALMAZ EGY PÓHÁR  
PEZSOGT ÉRKEZÉSKOR

BÜFÉT A MORZSA BÀR BIZTOSÍTJA

Radnóti Miklós Művelődési Ház  
1214 Budapest, Vénusz u. 2. | Tel.: 278-2757  
E-mail: radnotimuhaz@csepevaroskep.hu

Budai, Trifória  
Trifóriadóza Páns

**SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR**  
1214 Budapest, Simon Bolivar sétány 4-8. | Tel.: 355-4032  
E-mail: szm.iroda@csepevaroskep.hu

**NYUGDÍJASOKNAK SZÓLÓ INGYENES PROGRAMJAINK**

**ÉletTánc:** kedd: 9.00-10.30

**Hatha Jóga:** kedd: 10.00-11.00

**Ijszat:** Szombatonként 9.30-12.30 között az ijszat nyugdíjasoknak  
ingyenes, a részvétel regisztrációhoz kötött.

**Kézimunka foglalkozás:** kéthetente péntek 14.30-tól

**Örökifjak Táncklubja:** Sem előzetes táncdandára, sem partnerre nincs  
szükség! Mozgás, öröm, forró hangulat, a táncleptések tanítása kiváló

memória gyakorlat. Csütörtök 10.00-11.30

**Senior Társaság:** Csütörtök: 9.00-10.00

**Tartásjavító gerinctorna:** Nyak, váll, hát, derek fájdalom megelőzésére.

Hétfő: 9.30-10.30, péntek 15.00-16.00

**TANFOLYAMAINK GYEREKEKNEK, FELNŐTTEKNEK**

**Hastánc (kezdő):** Péntek: 17.30-18.30. Előzetes bejelentkezés szükséges.

**Akrobatikus rock and roll:** Kedd: 16.00-17.30, csütörtök: 16.00-17.00

**BLACK TOP hip-hop tánciskola:** Szerda 18.00-19.00, péntek 19.00-20.00

**Csepp-Csepel Néptáncgyűjtes:** Hétfő: 17.00-19.00

**Hatha jóga:** Kedd: 18.00-19.30

**Fashion dance (gyerek):** Kedd, csütörtök: 17.00-18.00 és 18.00-19-00

**Kis-Csepel Néptáncgyűjtes:** Kedd: 17.30-20.30

**Ritmikus gimnasztika**

hétfő, szerda 16.00-17.00 (alsó és felső tagozatosok)

hétfő, szerda 17.00-18.00 (alsó tagozat és haladó óvisok)

kedd, csütörtök: 16.00-17.00 (alsó tagozatosok és haladó óvi)

csütörtök: 16.00-17.00 (ovis torna)

**Tehetségazonosító óvis csoport:** népijáték-néptánc, hétfő: 17-17.45

**Wing-Tsun Kung-fu:** hétfő 19.00-20.30, csütörtök 18.30-20.00

**Zumba:** hétfő 18.00-19.00, szerda 19.00-20.00, péntek 17.30-18.30

**Meridián torna:** csütörtökön 18.30-19.30

**Ijszat:** szombatonként 9.30-12.30 között

**KLUBOK**  
Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesülete

**Klubfoglalkozás:** minden hónap harmadik péntekén 14.00-19.00 között.

**AA Klub:** szerda, 18.00-19.00

**HANGFÜRDŐ: Dec. 13., 16 óra.**

Előzetes bejelentkezés szükséges.

Bővebb információ: <http://www.csepevaroskep.hu/szabomagda/>  
<http://www.facebook.com/szabomagdakozossegitel/>

**RETRO  
DISCO  
DJ DAVE-VEL  
(BOROSS  
LÁSZLÓ)  
A HATVANAS  
HETVENES,  
NYOLCVANAS  
ÉVEK  
ZENÉVEL**

a Szabó Magda  
Közösségi Térben

**2019. december 6.,  
péntek 18-21 óra**



A programra a belépés ingyenes,  
de regisztrációhoz kötött.

**Szabó Magda Községi Tér**  
1214 Budapest,  
Simon Bolivar sétány 4-8.  
355-4032  
szm.iroda@csepevaroskep.hu

VÁRJUK EGYÜTT  
A MIKULÁST!

December 6-án 17 órakor  
a Csepeli Szurkolói Arénában!

CSURGÓ ZENEKAR:  
SÁRGA CSENGŐ



A belépés  
díjtanlan!



Sheyla Bonnick's  
**BONEY M**  
• EXPERIENCE •  
• REFLECTIONS •



**ÓÉVBÚCSÚZTATÓ**

**DECEMBER 30. | 18 ÓRA**  
**SZENT IMRE TÉR**

**SHEYLA BONNICK**  
**SONGS OF**  
**BONEY M**

**TŰZIJÁTÉK**

